

# Инструкция по эксплуатации

Фрезерный станок AIKEN MMR 040/1,5-1 130206001

Цены на товар на сайте:

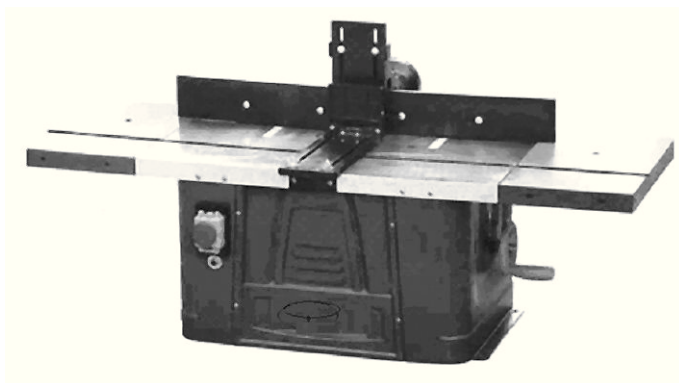
[http://www.vseinstrumenti.ru/stanki/frezernye/po\\_derevu/aiken/frezernyi\\_stanok\\_aiken\\_mmr\\_040\\_1.5-1\\_130206001/](http://www.vseinstrumenti.ru/stanki/frezernye/po_derevu/aiken/frezernyi_stanok_aiken_mmr_040_1.5-1_130206001/)

Отзывы и обсуждения товара на сайте:

[http://www.vseinstrumenti.ru/stanki/frezernye/po\\_derevu/aiken/frezernyi\\_stanok\\_aiken\\_mmr\\_040\\_1.5-1\\_130206001/#tab-Responses](http://www.vseinstrumenti.ru/stanki/frezernye/po_derevu/aiken/frezernyi_stanok_aiken_mmr_040_1.5-1_130206001/#tab-Responses)

**AIKEN**  
СТАНОК  
ФРЕЗЕРНЫЙ  
ПО ДЕРЕВУ  
**MMR 040/1,5-1**

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



#### Внимание!

Прежде чем приступить к работе, внимательно изучите руководство.  
Соблюдайте правила техники безопасности.



## Введение

Данное руководство содержит информацию, касающуюся монтажа, эксплуатации фрезерного станка и его технического обслуживания.

Конструкция станков постоянно совершенствуется, поэтому возможны некоторые изменения, не отраженные в настоящем руководстве и не ухудшающие эксплуатационные качества изделия.

Фрезерный станок до подачи в торговый зал или к месту выдачи покупки должен пройти предпродажную подготовку, которая включает: распаковку изделия, удаления с него заводской смазки, пыли; внешний осмотр, проверку комплектности.

При свершении купли – продажи лицо, осуществляющее продажу, проверяет в присутствии покупателя внешний вид товара, его комплектность и работоспособность, производит отметку в отдельном гарантийном талоне информацию о продавце, дату продажи, прикладывает товарный чек, предоставляет информацию об организациях, выполняющих монтаж, подключение и адреса сервисных центров.

С целью предоставления эффективных и достаточных услуг по поставке запасных частей, просим Вас заявку осуществлять через сервисные центры и во всех запросах указывать модель, тип и номер кода изделия, который находится на матричной табличке или шильдике.

Если Вы хотите, чтобы Ваше изделие работало долго и безотказно, то все работы связанные с монтажом, эксплуатацией и его обслуживанием, выполняйте в строгом соответствии с данным руководством. Если у Вас возникла необходимость в получении каких-либо дополнительных специфических сведений о приобретенном товаре, обращайтесь к специалистам организации осуществляющей гарантийное обслуживание изделия.

## 1. Общие сведения по технике безопасности

Настоящее руководство по эксплуатации фрезерного станка содержит принципиальные указания по технике безопасности, которые должны выполняться при монтаже, при эксплуатации и его техническом обслуживании. Поэтому перед монтажом и вводом в эксплуатацию необходимо слесарю-сборщику и обслуживающему персоналу изучить руководство.

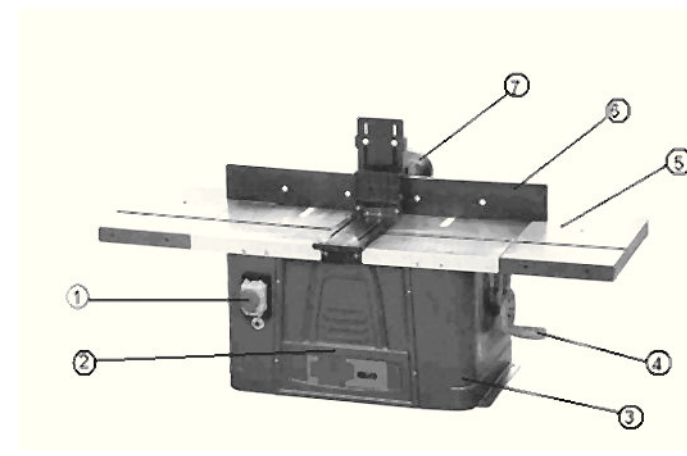
Персонал, осуществляющий монтаж оборудования, эксплуатацию, а также техническое обслуживание и контрольные осмотры должен иметь, соответствующую выполняемой работе квалификацию и допуск на выполнения указанных работ. Круг вопросов, за которые персонал несет ответственность и которые он контролирует, а также область его компетенции должна точно определяться руководителем подразделения. Потребитель или руководитель подразделения обязан контролировать, чтобы весь материал, содержащийся в руководстве по эксплуатации, был полностью усвоен указанным персоналом.

Все работы необходимо проводить при неработающем оборудовании с обязательным отключением от электрической сети.

Запрещается демонтировать на станке блокирующие и предохранительные устройства, ограждения для защиты персонала от подвижных и вращающихся частей. По завершению ремонтных работ, необходимо установить и включить все защитные, предохранительные устройства и ограждения.

Перед повторным вводом в эксплуатацию необходимо выполнить указания, приведенные в разделе «Подготовка к работе».

Переоборудование или модернизация изделия разрешается выполнять только по договоренности с фирмой-изготовителем. Необходимо использовать запасные узлы и детали только фирмы производителя, которые призваны обеспечить надежность эксплуатации изделия. При использовании узлов и деталей других изготовителей фирма изготовитель не несет ответственность за возникшие в результате этого последствия.



**Рис.1.**  
**Общий вид**  
**фрезерного станка**

1-кнопка включения,  
2-ограждение,  
3-станина,  
4-ручка управления,  
5-рабочий стол,  
6-упор боковой,  
7-электропривод,

## Технические характеристики

| Наименование модели | Напряжение, В/Гц | Мощность двигателя, Вт | Диаметр фрезы, мм | Частота вращения шпинделя, об/мин | Размеры рабочего стола, смхсм | Класс защиты | Уровень звукового давления, дБА | Габариты, см | Масса, кг |
|---------------------|------------------|------------------------|-------------------|-----------------------------------|-------------------------------|--------------|---------------------------------|--------------|-----------|
| MMR 040/1,5-1       | 220/50           | 1500                   | 0-40              | 11500-24000                       | 61x36                         | IP44         | ≤75                             | 103x36x 31   | 30,0      |

Необходимо соблюдать не только общие требования по технике безопасности, приведенные в данном разделе, но и специальные указания, приводимые в других разделах.

Несоблюдение указаний по технике безопасности может повлечь за собой как опасные последствия для здоровья и жизни человека, так и создать опасность для окружающей среды и вывести из строя оборудование. Несоблюдение указаний по технике безопасности может привести к несостоятельности требований по возмещению ущерба.

Эксплуатационная надежность станка гарантируется только в случае его использования в соответствии с функциональным назначением.

## 2. Назначение изделия

Фрезерный станок предназначен фрезерной обработки деревянных заготовок: поперечного строгания, вырезки криволинейных поверхностей, выборки фальцев, пазов, гребней, калевок, шпунтов, шлицев и вырезки неправильных форм. Данное изделие предназначено для бытового применения и для небольших производственных мастерских.

Помните, станок должен использоваться в строгом соответствии с нормами и нормативными актами, направленными на предупреждения несчастных случаев, действующими в стране его использования и в строгом соответствии с техническими характеристиками.

## 3. Подготовка к работе

Если станок вносен в зимнее время в отапливаемое помещение с улицы или из холодного помещения, его не распаковывать и не включать в течение 8 часов. Станок должен прогреться до температуры окружающего воздуха. В противном случае станок может выйти из строя при включении, из-за скопировавшейся влаги на деталях электродвигателя.

Для снятия упаковочной тары не требуется особой оснастки. Необходимо надеть защитные перчатки, разрезать ножницами или кусачками упаковочную ленту, закрепляющие картон. Вытащить металлические скобки, если они присутствуют. Открыть верхнюю часть коробки, осторожно поднять станок и смонтировать на рабочее место.

Рекомендуется сохранить упаковочную тару в надлежащем месте на случай возможной транспортировки станка в другое место, по крайней мере - на время гарантийного срока.

Установка и эксплуатация пилы производится на горизонтальной площадке с уклоном не более 10°, в сухих, утепленных и хорошо проветриваемых помещениях при температуре от +1°C до +35°C, где предусмотрено достаточно места для управления и его технического обслуживания.

Выполнение электромонтажных работ, подключение к питающей электросети и заземление должен выполнять квалифицированный специалист, в строгом соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей», «Правилами техники безопасности при эксплуатации электроустановок потребителей» и указаниями данного руководства. Персональную ответственность за наличие и надежность заземления несет лицо, проводившее монтаж.

Перед включением станка убедиться в том, что станок надёжно закреплён на рабочем столе, все узлы и механизмы станка комплектны и находятся в закреплённом и рабочем состоянии, на рабочем столе нет посторонних предметов (ветошь, заготовки, опилки, толкатель, ключи, и т.п.). Вспомогательное оборудование, используемое в рабочем цикле (направляющая, параллельный упор, угловой упор, упор для косого и поперечного пиления и т.д.) находятся в закреплённом положении. Ничего не мешает свободному вращению фрезы.

Перед использованием внимательно проверьте станок, кабель подключения к электросети на отсутствие повреждений. Проверьте точность совмещения и легкость перемещения подвижных деталей, целостность деталей, исправность защитных устройств и устройств управления. Следите, чтобы станок работал в нормальном режиме и по назначению. Не используйте станок, даже если какая-нибудь одна его деталь повреждена или чрезмерно изношена. Не используйте станок, если кнопка пускового выключателя не устанавливается в положение включения или выключения.

Для удаления стружки из зоны работы режущего инструмента предусмотрено подсоединение станка к устройству для сбора стружки и древесной пыли. Патрубок пылесборника подсоединить к устройству для сбора стружки и древесной пыли.

Во время перерыва в работе, при хранении, также перед сменой режущего инструмента, принадлежностей или вспомогательных материалов, также перед любыми видами технического обслуживания извлеките вилку сетевого провода из штепсельной розетки.

Не переносите (не передвигайте) станок, подключенный к штепсельной розетке, держа палец на кнопке пускового выключателя. Оберегайте кабель подключения к электросети от высокой температуры, нефтепродуктов и острых кромок.

Высокое качество и безопасность работы можно обеспечить только геометрически правильным, остро заточенным и чистым сменным режущим инструментом. При смене режущего инструмента и принадлежностей следуйте инструкциям по их эксплуатации. Поверхность рукояток и выключателей станка и поверхность пола рабочего места должна быть сухой и чистой.

## 4. Устройство и принцип работы фрезерного станка

Основным элементом фрезерного станка является вращающийся вертикальный шпиндель, на котором, в конусе или в цанге закреплена фреза. На рабочем столе крепится заготовка, в которой нужно фрезеровать отверстие глухое, паз, удалить четверть. Для этого вращением штурвала подводим фрезу к заготовке и получаем паз, овал. Все остальные элементы стойка, основание, электродвигатель, блок управления, механизм изменения скорости оборотов шпинделя предназначены, для выполнения указанной функции и собраны в единое целое и составляют станок.

После запуска станка, необходимо поработать некоторое время на холостом ходу. Если в это время вы услышите посторонний шум или почувствуете сильную вибрацию, выключите станок, извлеките вилку шнура питания из розетки электрической сети и установите причину этого явления. Не включайте станок, прежде чем будет найдена и устранена причина неисправности.

Включение станка производится нажатием на зелёную кнопку магнитного пускателя, скорость шпинделя постепенно повысится до максимальных оборотов. Станок должен поработать не менее 2-3 минут. Убедиться, что все элементы станка надёжно закреплены и работают равномерно и правильно.

Не включайте станок с не зажатым режущим инструментом и не при отвёрнутой заготовке от режущего инструмента. Обеспечивайте необходимое крепление и положение режущего инструмента.

Используйте только заточенный режущий инструмент соответствующий предполагаемой операции.

Фрезеруйте только качественную древесину. На заготовке не должно быть слабых или очень крепких сучков, гвоздей, винтов, камней или иных инородных предметов, которые могут привести к поломке режущего инструмента. Вылет обломков фрезы или вышеуказанных предметов могут нанести травму.

Прижимные и направляющие устройства должны быть установлены в соответствии с рабочим заданием. При работе с узкими и короткими заготовками необходимо пользоваться специальными захватами и прижимами. Длинные заготовки должны обрабатываться только с использованием дополнительных роликовых опор.

Категорически запрещается при криволинейном фрезеровании подавать заготовку против слоя, производить измерения обрабатываемой заготовки при вращающихся элементах станка, если заготовка находится на столе станка.

Не допускайте накопление стружки на столе станка. Стружку удаляйте при помощи крючка и щётки при выключенном станке. Ограничьте себя от попадания стружки.

Когда фрезерование закончено, нажать на красную кнопку магнитного пускателя, вилку шнура питания станка извлечь из питающей розетки.

## 5. Техническое обслуживание фрезерного станка

Контрольный осмотр необходимо проводить до и после использования изделия по назначению и после его транспортирования, при этом нужно проверить надежность крепления разъемов, отсутствие повреждений корпуса.

Станок всегда необходимо проверять перед работой. Проверить плавность работы всех деталей. Все неисправности должны быть устранены, и выполнены регулировки. Приводные ремни следует менять, когда их натяжение не помогает предотвращать проскальзывание шпинделя.

После окончания работы удалить стружку со станка и тщательно очищать все поверхности. Рабочие поверхности должны быть сухими, слегка смазаны пастообразным воском. Для смазки поверхностей станка применять пастообразный воск. Для смазки ходовых винтов применять густую смазку типа ЛИТОЛ.

Любой другой ремонт производится только в сервисном центре. Нарушение руководства по эксплуатации, любое неавторизованное вмешательство в изделие угрожает Вашему здоровью и, в любом случае, приводит к невозможности предъявления гарантийных претензий.

## 6. Возможные неисправности и методы их устранения

| Неисправность                                                              | Возможная причина                                                                                            | Способы по устранению                                                                                                                                                                                                             |
|----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Двигатель не запускается                                                | 1. Нет напряжения в сети питания<br>2. Неисправен выключатель<br>3. Сгорела обмотка двигателя                | 1. Проверить наличие напряжения в сети<br>2. Проверить выключатель<br>3. Обратиться в специализированную мастерскую для ремонта.                                                                                                  |
| 2. Двигатель не развивает полную скорость и не работает на полную мощность | 1. Низкое напряжение<br>2. Перегрузка по сети<br>3. Обрыв в обмотке<br>4. Слишком длинный удлинительный шнур | 1. Проверить напряжение в сети<br>2. Проверить напряжение в сети<br>3. Обратиться в специализированную мастерскую для ремонта.<br>4. Заменить шнур на более короткий, убедиться, что он отвечает требованиям техники безопасности |

## 7. Гарантийные обязательства

Гарантийный срок эксплуатации станка - 12 месяцев со дня продажи. Установленный срок службы изделия - 4 года.

Все работы по ремонту оборудования должны выполняться только специалистами сервисного центра, предоставляющей гарантию на изделие. Гарантийный срок исчисляется со дня продажи изделия покупателю. Гарантия распространяется на все виды производственные и конструктивные дефекты.

Данная гарантия не распространяется на повреждения, возникшие в результате несоблюдения правил эксплуатации, удара или падения, самостоятельного ремонта или изменения внутреннего устройства, неправильного подключения, отсутствия зануления (заземления) изделия.

Гарантия не распространяется на оборудования, монтаж которого произведен неквалифицированным персоналом, а также при нарушении сохранности пломб, отсутствии в паспорте информации о продавце или утери паспорта на изделие.

При нарушении требований настоящего руководства гарантийный срок эксплуатации, а также регламентированный срок службы изделия аннулируются, и претензии фирмой изготовителем не принимаются.

По истечении срока службы, необходимо обратиться в сервисный центр за консультацией по дальнейшей эксплуатации станка. В противном случае дальнейшая эксплуатация может повлечь невозможность нормального использования изделия.

Гарантийный ремонт машины, изделия оформляется соответствующей записью в разделе «Особые отметки» и изъятием отрывной части гарантийного талона.

## 8. Правила хранения и транспортировки

Хранить фрезерный станок необходимо в закрытых помещениях с естественной вентиляцией, где колебания температуры и влажность воздуха существенно меньше, чем на открытом воздухе в районах с умеренным и холодным климатом, при температуре не выше +40°C и не ниже -50°C, относительной влажности не более 80% при +25°C, что соответствует условиям хранения 5 по ГОСТ 15150-89.

При длительном хранении станка необходимо один раз в 6 месяцев производить проверку состояния законсервированных поверхностей и деталей. При обнаружении дефектов поверхности или нарушения упаковки необходимо произвести переконсервацию.

Срок хранения изделий – не более 2 лет.

Станки можно транспортировать любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее с сохранением изделия от механических повреждений, атмосферных осадков, воздействия химических активных веществ и обязательным соблюдением мер предосторожности при перевозке хрупких грузов, что соответствует условиям перевозки 8 по ГОСТ 15150-89.

## 9. Сведения о соответствии и приемке

Фрезерный станок: MMR 040/1,5-1

Соответствует требованиям ТУ-130205.07, ГОСТ Р 1029-2-1-95, ГОСТ 10280-83, ГОСТ12.2013.0-91(МЭК 745-1-82), ГОСТ Р 50614-93 (МЭК745-2-84), ГОСТ17770-86, ГОСТ Р 51318.14.2-99, ГОСТ12.2.030-2000, ГОСТ Р 51318.14.1-99, нормам EN60335, EN50366, EN55014, EN61029, EN61000, обеспечивающим безопасность жизни, здоровья потребителей охрану окружающей среды и признан годным к эксплуатации.

Серийный номер № \_\_\_\_\_ Дата выпуска \_\_\_\_\_

## 10. Особые отметки

**Реквизиты изготовителя**

Изготовитель:  
MERITLINK LIMITED,  
Palladium House, 1-4 Argyll Street London,  
W1F 1LD, Great Britain  
E-mail: [info@meritlink.co.uk](mailto:info@meritlink.co.uk)